



新东方学校英语文库

“4+1”英语学习法系列丛书

4+1

主编 杜伟

思维

编著 李 莘

针对中国人学英语的五大障碍



新华出版社

“4+1”

英语学习法



北京新东方学校副校长**杜伟**为中国人量身设计

“4+1”英语学习法系列丛书

- “4+1”语音
- “4+1”语汇
- “4+1”句型
- “4+1”思维
- “4+1”电影

杜伟 美国新泽西州立大学工商管理硕士,著名听力、口语、电影教学专家,

北京新东方学校副校长。杜伟创立“4+1”英语学习法,推出“4+1”听说系列课程,出版“4+1”听说系列教材,为中国人突破“英语听说”指明了方向。

“4+1” “突破语音、精通语汇、熟化句型、掌握思维+视听说电影(语言环境)”;如果听说能力是人的“身体”,语音就是人的“外表”,语汇就是人的“器官”,句型就是人的“骨骼”,思维就是人的“灵魂”,语言环境(电影)便是“沟通人体的血液”;“4+1”从这五个方面培养你的“听说能力”。

ISBN 7-5011-5968-8



9 787501 159680 >

ISBN 7-5011-5968-8/G·2184

定价:36.00 元

丛书策划:庄 庸

责任编辑:刘广军

封面设计:付剑飞

“4+1”英语学习法系列丛书

4+1

思维

针对中国人学英语的五大障碍

主 编 杜 伟

策 划 庄 庸

编 著 李 莘

审 校 Steven C. Daniel

新华出版社

图书在版编目(CIP)数据

“4+1”思维/杜伟主编.-北京:新华出版社, 2002.11

ISBN 7-5011-5968-8

I. “4+1” II. 杜... III. 英语—思维 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 087453 号

“4+1”思维

杜 伟 主 编

*

新 华 出 版 社 出 版 发 行

(北京石景山区京源路 8 号 邮编: 100043)

新 华 书 店 经 销

世 界 知 识 印 刷 厂 印 刷

*

889×1194 毫米 16 开本 21.5 印张 625 千字

2002 年 11 月第一版 2002 年 11 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-5968-8/G · 2184 定价: 36.00 元

新东方丛书策划委员会

(按姓氏笔划排序)

总策划 包凡一

委 员 王 强 王文成 包凡一 杜子华
周成刚 杨 继 胡 敏 俞敏洪
徐小平 谢德兴

“4+1” 英语丛书编撰委员会

主 编 杜 伟

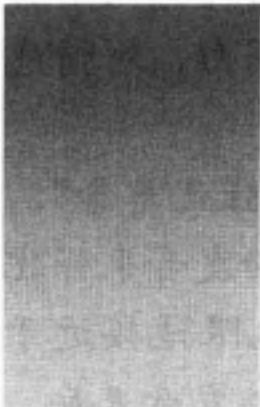
委 员 庄 庸 张瑞青 赵东坡 陆 巍
李 莘 王荔南 刘华阳 李 元
王永峰 商 聪

PREFACE

序 言

“4+1” 打开听说之门

杜 伟



杜伟，美国新泽西州立大学工商管理硕士，著名听力、口语、电影教学专家，北京新东方学校副校长。杜伟创立“4+1”英语学习法，推出“4+1”听说系列课程，出版“4+1”听说系列教材，为中国人突破“英语听说”指明了方向。

“4+1” 就是从“突破语音、精通语汇、熟化句型、掌握思维+视听说电影(语言环境)”综合性的角度，指导中国人最系统、最经济、最科学、最快速地培养听说能力的英语学习法。如果听说能力是人的“身体”，语音就是人的“外表”，语汇就是人的“器官”，句型就是人的“骨骼”，思维就是人的“灵魂”，语言环境(电影)便是“沟通人体的血液”从这五个方面培养你的“听说能力”，就能将你塑造成奥运、WTO 和英语全球化时代所需求的“人”，从而竞争现在和未来，让人生、职业和事业发展得更好。



(一) “4+1” 倡导中国人学英语的新方法



跟“4+1”突破语音——强化意念法

语音是突破听说的基础。学好语音，会让你重新树立起与人沟通和交流的自信；它就像人的外表，优美的语音使一个人更加具有亲和力，在沟通和交流中，可以很轻易地打开人们之间所隔着的那扇门。然而在培训实践中，我们发现中国人学语音存在四大误区：一味模仿、机械练习、错误方法和漠然态度。多数人因此没有把握英语语音的发音方法和技巧，没有掌握英语特有的节奏和韵律，也没有遵循语音学习的规律。结果，说的英语只有自己才明白，对情感的表达和语言的交流产生了负面影响。

“4+1”以“强化意念”为关键，指导中国人突破语音：所谓“强化意念”，就是指我们通过不断重复相同的发音，比较相近的发音、对比不同的发音来强化你的意念，使你的发音从模仿过渡到自觉，从自觉过渡到自然，无限地接近于NATIVE SPEAKER。“强化意念”从语音到语调、从汉英比较到英美发音差异、从节奏到语气，通过例举大量的语音技巧，阐述了适合于中国人的发音方法，从而为中国人短期内突破语音、建立新的发音系统提供具体而实际的理论指导、示范和练习。

跟“4+1”强化意念地突破语音，在理论和方法上借鉴了著名口语专家杜子华语音突破听说法。



跟“4+1”精通语汇——以点带面法

语汇是听说能力中能独立运用的最小构成单位。正如英国著名语言学家D.A.Wilkins所说的：“没有语法，人们可以表达的事物寥寥无几，但是没有语汇，人们则根本无法表达任何事物。”然而大多数中国人听力和口语不好，不在于“没有语汇”，而在于缺乏对语汇更深刻、更灵活的把握，以致于经常有学员反映“单词背了很多”，却“用不上”或者是“不知道该用哪个”。由此可见，中国人学语汇同样存在四大误区：追求数量、忽视质量，爱大词、憎小词，重单词、轻习语，以及重中文、轻英文。

“4+1”以“以点带面”为线索，指导中国人精通语汇：所谓“以点带面”，就是以精通一个词的“音形义”和“多个用法”(Basic needs)为“起点”，从Linguistic skill、Communicative aspect、Culture focus三个层面，全“面”掌握一个词的“功能和语境”。“以点带面”量化了掌握一个语汇所需要经历的4个阶段：词、词组、句型以及思维；提出“精通1个词，可以活用成100个词”的学习模式，主张从“质”的方面取得“量”的突破，坚持“精通基本语汇”的原则。作为示范，“4+1”筛选出日常生活在听力和口语中使用频率最高的词，让你逐个去精

通,帮助你用最小的“量”去实现最大的“质”的飞跃。

跟“4+1”以点带面地精通语汇,在理论和方法上借鉴了著名语言学家奥尔兹提出的“基本语汇”说和著名语言学家 J.C.Richards 在 The Context of Language Teaching 一书中提出的掌握语汇 8 大假说。



跟“4+1”熟化句型——三点一线法

句型 是听说中最重要的表达单位。一个人听力口语水平的好坏往往取决于其所掌握的句型的熟练程度。我们在实践中发现学员在学习句型方面存在四大误区:喜单词、好语法、书面化、表层化。在口语会话中,很多学员都会有这样的感触:十句话有一半多离不开 I think 和 I am。这样必然造成语言表达的苍白僵硬。其实只要能熟练掌握几百个最常用的口语句型,我们就会逐渐的从以单词为单位上升到以完整的句子为单位,从而使听说能力出现一个质的飞跃。因此句型又被语言学家称为听说的“骨骼”。

“4+1”以“三点一线”为脉络,指导中国人熟化句型:所谓三点一线,就是将“结构、场景和功能”三个切入点,去“理解句型”、“归纳句型”、“应用句型”,帮助你“直线式”地去掌握、最终能熟记并化用一个句型。“三点一线”把一个句型在“结构”方面的具体变化形式,包括单复数、肯定和否定、一般和特殊疑问,以及其它相关扩展加以整体归纳和把握,指引求学者按照一定的逻辑,把句型放在它所出现的生活化“场景”中去加以理解、背诵和实践;并通过句型所表达和理解的“功能”,按照如何提问及怎么回答的逻辑来系统掌握其用法;将一个句型归类到“结构”“场景”“功能”三个系统下,不但能将句型正确灵活地运用在各个场合,而且对句型的运用,能逐渐达到一种“为所欲为”却又恰倒好处的境界。

跟“4+1”三点一线地熟化句型,在理论和方法上借鉴了直觉法、陆军口语法等“句本位”的思想。



跟“4+1”掌握思维——三个六法

思维 就像一个人的灵魂一样,它在英语听说中起到了统领的作用。中西思维上的差异也是影响交流深度的最大障碍;只有掌握英语思维并将其应用于日常的思考与交流中,我们才能零距离地接触与沟通。但多数中国人在力图掌握思维时,容易走入中国式思维、语法思维、浅层思维、片面思维的误区,从而背离了 Native Speaker 的思维,说出来的英语就好比褪色的相片,失去了本来鲜活的色调。

“4+1”以“三个六”为导向,指导中国人掌握思维:所谓“三个六”,就是指“六种价值观”(个性自由/自立更生/机会平等/竞争意识/追求财富/进取敬业),“六种技巧”(定义/描述/解释/使用习语/口译/猜测),“六种训练”(习语/对话/脱口秀/自我表述/英汉互译/演讲)。“三个六”从“六种价值观”比较中美文化的差异和思维方式的不同,从“六种技巧”把握美国人思维及其逻辑展开,在“六种训练”中训练你像英美人一样想听说。“4+1”用六种价值观念、六种技巧和六种训练把英语思维引入听力和口语教学中,帮助学生在听力口语的同时深入地洞察美国人的思想、价值观和人生观,从而为跨文化的交流搭建了一个更加坚实的平台。

跟“4+1”三个六地掌握思维,在理论和方法上借鉴了著名口语专家王强“美

语思维”法。



跟“4+1”视听说电影——身临其境法

语言环境 就好象沟通人体的血液。在语言环境中“耳濡目染”，才能真正“活学”，掌握语音、语汇、句型和思维；在语言环境中“入乡随俗”，也才能真正“活用”，达到理解和表达、交流和沟通。怎样在国内给自己制造一个真实的语言环境呢？“4+1”提出了视听说电影；电影提供了一个处处可闻“Authentic English”的真实语言环境：让你能够真正能“活学活用”。但中国人在跟电影学英语时，多数人走入只看不听、只听不看、只泛不精、只精不泛的误区，以至看了不少英文电影，而听和说的能力却没有本质的提高。

“4+1”以“身临其境”为原则，指导中国人视听说电影：所谓“身临其境”，就是通过电影为你构建起一个学习“Authentic English”的语言环境，指导你身临其境地去“Watch American movies”，在“看”中“听”，在“听”中“说”，在“说”中“看”，相辅相成，让你的听说水平稳步激增。“身临其境”指导你在“看”电影时，身临北美学习和生活场景，体验语言是生活的语言，在观赏和娱乐的动感中，培养起以电影学听说英语的兴趣和爱好，并获得在“真实的语言环境”表达和运用语言的“语感”；在“听”电影中，熟悉美音、连读和缩读，精听和泛听各种经典语句、对白和段落，有针对性地训练“听”感；在“说”电影中，积累大量美国口语常用短语和句型，以造句掌握其用法，并在听懂的基础上，训练自己脱口而“说”，培养“口感”。身临其境地视听说电影，完美体现了“4+1”全方位的特点，使大家可以跟电影突破语音，精通语汇，熟化句型，掌握思维，面面俱到。

跟“4+1”身临其境地视听说电影，在理论和方法上借鉴了著名口语专家杜子华跟电影学语法。



(二) “4+1”打造中国人学英语的新思维



“Input”和“Output”相结合的学用组合

我们学了多年的英语，为什么没有突破听说？重要原因之一，就在于我们总是将学和用分离。而听力和口语学习所必须遵循的规律是 input（输入）和 output（输出）完整地结合，即通过 input 规范、实用的语音、词汇、句型、思维以及领会语言环境的内在含义到有效的 output，做到学以致用，听力口语学习才能实现其真正的价值。“4+1”英语学习法就是倡导从“HOW TO LEARN ENGLISH”到“HOW TO USE ENGLISH”。不仅要注重语言知识的 input（“4”是指从语音、语汇、句型和思维四个方面进行准确和高效的 input），更要通过“1”，即在电影所提供的语言环境中，身临其境地活学活用，从而最大限度地理解和掌握 input

的内容,并最终达到地道和高效地 output。“4+1”学习法就是旨在通过 input 和 output 的结合,达到高效、自如地 use English 的目的,从而真正提高英语的听说水平。



“取之于学生、用之于学生”相结合的双向组合

我们也曾经参照过一些别人学英语的经验,为什么没有成功?在学习听力口语的过程中,我们不反对借鉴他人的经验;然而事实证明对别人有效的方法却不一定对你同样有效,别人成功的经历,也不一定能让你成功。与其盲目地、机械地模仿他人,不如寻找一套真正适合自己的方法。“4+1”学习方法是长期实践中慢慢积累起来的,是一种普遍适用的科学的听说学习法,它的产生取之于学员,并最终用之于学员。在 10 多万人的培训实践中,我们总结了学员在听力口语学习方面的几大误区,并根据学员自身的学习特点,对症下药,量体裁衣,寻求一种适合学员的切实可行的学习听力口语的方法。“4+1”学习法正是针对学习者在听力口语方面的误区:语音不准、词汇运用的贫乏、句型机械僵化以及文化思维的差异和语言环境的缺乏,并从学习者本身的特点出发,对上述误区一一作了量化,每一个人都可以以此为标准,对自己进行反省和分析,找出自己听力和口语的难点、薄弱点和突破的重点,从“量变”到“质变”,打造中国人根据自身特点提高听力口语的新思路,带来听说能力的飞跃。



“简单、实用、有效”相结合的听说方法组合

我们学英语听说,为什么总是感到无从下手?答案就是缺少方法。“4+1”提供了一系列实用而具体的方法,使中国人在学听力和口语时,能取得最好的效果:突破语音有“强化意念”,精通语汇有“以点带面”,熟化句型有“三点一线”,掌握思维有“三个六”,视听说电影(语言环境)有“身临其境”。这些方法特别具体地对听力口语“微观层面”的学习技能进行了麻雀一样地解剖,在实际运用中切实可行、具有很强的可操作性,并且效果显著;这些方法将彻底改变在听力口语学习中“有大思路而无具体方法”的状况,也会改变求学者“乱下苦功夫”(因为一旦落实到微观而具体的学习中、他们就不知道怎么做)的学习方式;无论你是攻克聋哑、还是突破“瓶颈”,用这些方法,都会让你在最短的时间内,以最小的力气,取得提高听说的最好的效果。



“基础、技能、能力”相结合的听说阶梯式组合

我们一直在努力寻找捷径,为什么总也找不到?学习听力和口语真的有捷径吗?“4+1”的回答斩钉截铁。那就是,遵循听力和口语学习的规律,抓住自己学听说的误区,运用“4+1”在语音、语汇、句型、思维和视听说电影(语言环境)实用具体的方法。然后从“全方位”到“分阶段”,重“基础”,学“技能”,抓“能力”:在“全方位”中,全面而不是孤立地去接触语音、语汇、句型、思维和语言环境,以听说为纽带,统领着语音、积累着语汇、丰富着句型、承载着思维和在电影的语言环境中活学活用,而在过去的英语听说学习中,中国学生往往只能顾及或侧重于这五个因素中的某一种或者某几种,因此学习的结果往往是见木不见林,顾此而失彼。在“全方位”的基础上,“分阶段”地循序渐近,先

是“全面提高”(从语音、语汇、句型、思维和语言环境五个方面“全面”学习听说),在这全面学习的过程中,逐渐发现自己在突破听说方面的难点、薄弱点和突破的重点,然后“重点提高”(利用一段时间,集中精力将其“攻克”)。在“全方位”和“分阶段”的基础上,按照“基础”、“技能”和“能力”层层递进的步骤,去提高听说能力。在扎实的语言“基础”的平台上,发展以言语交际、交流和沟通的“技能”,到最后不但形成用英语来理解和表达的“能力”,最重要的是培养起用英语给自己带来财富和契机、从生存到发展都使自己能竞争未来的“能力”,让人生、职业和事业发展得更好。“4+1”供了一整套实用的方式,指导中国人最系统、最经济、最科学地“速成”听力和口语。



(三) “4+1” 筑就中国人学英语的新途径



“4+1” 攻克听说的“聋哑”

从医学的角度讲,要想根治世界上任何一种疾病,首先都要 To probe into the nature of the illness,了解疾病的各种表现→找到疾病的真正病因→从而对症下药。“聋哑英语”作为一种长期以来困扰中国人的语言疾病,根治的方法应该同样如此,即首先要对聋哑症进行量化分析,找出疾病的真正病因,然后才有可能对症下药。“4+1”从量化中国人聋哑英语的普遍“顽症”,到将焦点缩聚到个人听说英语的特殊困难:误区、障碍、难点和薄弱环节;从整体解决方案中,发展出符合自身情况的“4+1”个性化训练计划,使你在短期内集中掌握“有用的”听说技能,从而迅速养成交流中的实际操作能力。



“4+1” 突破听说的“瓶颈”

一个人在提高“听说能力”的过程中,有非常多“扼住咽喉”的困难,这就是“4+1”提出的听说“瓶颈”。“4+1”对这些听说“瓶颈”进行了分析和量化,确定其“扼住你咽喉”的困难就在于“基础”、“技能”和“能力”相延缓的层面之间:每一个层面你都必须要在“语音、语汇、句型、思维和语言环境”,等方面,有足够的“量”的积累,才能取得“质”的突破而“从量变到质变”,就是对听说瓶颈的突破。跟“4+1”突破“瓶颈”,可以对自己的听力和口语水平的进展程度,进行详细的、科学的、量化的监控和解决。



“4+1” 打下听说的“基础”

语言学家认为:一个人学习听力和口语的种种困难,有 80% 都集中在基础阶段,语音、语汇、句型和思维,都要在这个阶段实现零的突破,才能打下

扎实的“基本功”。没有基本功，即使在最简单的听说实践中，也会张口结舌，既不能听懂，也无法表达，语言的交际能力几乎为零，更别说为你将来学习实用英语、专业和职业英语，搭建起坚实的“语言平台”了。但很多学习者都忽视或模糊了打下“听说基础”的重要性；一些没耐性的人在“基础”的情况下参加了商务口语班、高级口译等专业（职业）英语的技能培训，这样的学习注定是以浪费时间、精力、金钱而告终。所以“4+1”明确提出听说的“基础”概念，对听说“基础”进行量化，并提出“HOW TO DO IT”解决方案：认为一个人应该从“突破语音+精通语汇+熟化句型+掌握思维+视听说电影（语言环境）”五个角度，去打下听说能力的“基础”，以使你能向上发展、进一步去提高听说和交流沟通能力。



“4+1” 发展听说的“技能”

个人听说能力的培养，在于其运用语言的能力，而不仅仅是认知能力；因此，在打下听说的“基础”之后，一个人应该发展的是听说的“技能”而非“知识”。所谓“知识”，是告诉我们“是什么”，而“技能”则是教给我们“怎样用”。“4+1”对“听说技能”的界定包括交流、交际和沟通；有了对这三种技能的掌握和精通，我们就可以从容应对现实生活、学习深造和全球化中遇到的各种听说问题。



“4+1” 培养听说的“能力”

在WTO、奥运和英语全球化时代，一个人要想获得人生、职业和事业更大的发展空间，必须培养自己听说的“能力”。对于许多人来讲，能用英语讲话就是听说能力，但对“4+1”来说，一个人的听说能力，不只是让你理解别人表达自己，在工作中能与外籍老板、同事和客户直接地沟通。而是让它成为能够给你带来财富、带来契机的工具，让你能决策现在，决胜未来，从而改变前途和命运。因此，一个人听说的“能力”的体现，就不仅在于“能听能说”，更重要的是在于要“会听会说”。有了这种能力，就可以为自己在国际竞争中取得迈向成功的第一枚筹码。



（四）“4+1” 开创中国人学英语的新使命



跟“4+1” 生存和发展

在这个充满财富、充满契机、充满格调的时代，英语听说渐渐成为当代人能够生存下去的基本技能。如果你连基本的生存技能都没有掌握，又怎么能够奢谈人生和事业的发展？每一个中国人，应该从今天做起，跟“4+1”提高听力和口语，以力图自身在未来激烈的竞争中，不会被淘汰出局。同时在“4+1”的指

引下，学会运用听和说“捕捉无限商机”，以赚取丰厚的回报，让人生、职业和事业“发展得更好”。



跟“4+1”成才规划

WTO、奥运和英语全球化需要什么样的人？能根据未来人才需求进行投资的英语人才。在“以用导学”和“学以致用”中，中国人应该跟“4+1”把“英语技能”学习与“个人成才规划”相结合，培养以英语交际、交流和进行专业沟通的技能，同时完成对自身的能力、素质和知识结构的调整，将自己培养成适应国际、社会和市场需求的素质型人才、交流型人才和专业型人才。



跟“4+1”重塑自我

全球文化的沟通与融合，需要中国人以更加成熟和自信的姿态流利地听和说。每个中国人应该在跟“4+1”征服听力和口语的过程中，自我超越、自我实现、自我重塑，最终从精神、信念层面构造起新东方所倡导的人格品性，就是在任何生存状态中都要追求卓越，挑战极限；不是向内收缩人格，而是向外扩张自我，激活所有的神经，以“微笑的英语”面对每一个外国人。



跟“4+1”走向世界

在21世纪，只有征服了听力和口语的人，才能走向世界。所以跟“4+1”征服听力和口语，就是在走向世界：一方面，“4+1”帮你“走”出去，为出国读书、定居和工作，清扫“聋哑”的障碍；另一方面，“4+1”使你“留”下来，在国内求职、求学和发展事业等，打破听说的“瓶颈”，以适应中国人在奥运和WTO中跨文化交流和沟通的需求。在“走”和“留”之间，“4+1”都使你能从容面对国际、市场和人才的竞争，为你抓住生活机遇、打造钻石未来铺平道路。

INTRODUCTION

前言

编者的话

李 莘

掌握思维对突破听说的重要性

为什么要掌握英美人的思维？掌握思维对突破听力和口语有什么作用？如何才能掌握英美人的思维？在听力和口语教学的过程中，不断有学生咨询类似的核心问题；这也是本书《“4+1”思维》关注的焦点。思维就像一个人的灵魂一样，它在英语听说中起到了统领的作用；中西思维上的差异也是影响交流深度的最大障碍；只有在《“4+1”思维》中掌握英语思维，并将其应用于日常的思考与交流中，我们才能零距离地接触与沟通。

一个人从“零”开始学用英语表达，通常要经过三个阶段才能达到自然流畅地表达：

◆ STEP 1 Open your mouth. Challenge your personality:

有的同学 TOEFL 和 GRE 成绩都很高，但是在实际交往中，想开口但又很犹豫。这些同学的问题不是语言本身，而是心理和个性的问题。

◆ STEP 2 Better the quality of your conversation. Practice the skills:

经过了第一阶段，学生的心理会变得平静许多，此时有能力和时间去修改在表达中的句型、发音等错误，如：where are you come from?。另一方面，要运用六个技巧把自己的英语句子和语汇从外表上包装成美国式的，这样从语言的层次上更容易和美国人进行沟通。

◆ STEP 3 Develop your thoughts with natives. Make life-time friend and become more international.

口语的最终目的还是进行思想层面的交流，从而认识到他们是谁和我是谁。所以这里我们要进行美国六种价值观及这些价值观在各个方面的体现的培训。

因此,对英语思维的学习,将改变并形成中国学生在学习听说时的两个“认识”:一是语言和文化不可分性;二是 positive personality 在口语表达中的作用。

传统外语教育中常常把语言和文化分开讲述,所以造成了同学一提语言,即是“语法”、“单词”、“句型”等,使学生很容易把语言当成知识去学。很多同学会把能“说出外语”和“看得懂”作为目标,但这最多也只是口语的初级。另一方面,中国同学在学习文化时,多数是用本族语来学的,这其中由于翻译的问题,会产生误解等。在本书中,本人归纳了很多带有个性话的句子和表现个性的场景。本书希望通过美国思维式口语来解释美国的一些文化现象,使同学直接领会语言与文化的奇妙关系。

另一个是“个性的培养”。很难相信一个个性消极的人会把口语学好。美国口语的教学要使学生的个性向积极主动发展。这里的积极主动指的是愿意并能享受和别人交流;在交流的过程中,没有等待的心理;能自然地表露自己的情感。消极被动是指等待对方帮你练口语;在和别人交流时总在隐藏自我等。练好一个口语等于是给自己一个重新做人的机会,重新塑造自己的个性,开始全新的生活。

在跟“4+1”学思维的过程中,你将学会从“鹦鹉学舌”的语言层面(语音/语汇/句型),从美国人思维及其逻辑展开中,指戳到其个性心理层面,捕捉到其“Individuality”,并不知不沉地渗透到你对英语的想、听、说中,最后丰富并发展了你的个性;总而言之,是要将语言学习与个性塑造结合起来,塑造一个崭新的自我。

“六种价值观”训练中西思维的差异敏感性

文化是思维的源泉;而价值观是文化的凝聚。《“4+1”思维》通过对美国人最主要的“六种价值观念”的把握,让你能从文化的深度去比较中美观念和思维方式的不同,训练起自己思维差异的敏感性。

“个性自由”

在英语中叫做“individual freedom”,它是美国人的价值观念中最重要的一个。它起源于美国祖先追求宗教信仰自由的传统。目前,它已演变成追求个性的自由、解放。在语言上的体现为,美国人经常爱用“I think... I believe... My opinion is ...”这样带有强烈个性色彩的开头语来表达自己的观点。即便是美国国务卿在代表美国政府讲话时,也会用这样个性色彩强烈的词汇。这与我们汉语的习惯有差别,我们总是在引用别人的东西,很怕把自己暴露出来,俗话说“枪打出头鸟”,所以从汉语中很少能体现出个性。有一次,我去美国朋友家做客,到晚上 11:00,已经很晚了,于是我就按中国人的方式想美国朋友告别:“Mr. Steve, it is too late, you should have a rest, I bother you so much, I am sorry for that.”,当我说完这些客气话以后,美国朋友非常不高兴,说:“No, come on, I don't think you are bothering me, we talk so good. Listen, if you want to go, it is because you want to go, not because of me”。我起初十分不理解他,我是好意,但这正是价值观的差异。在美国人的头脑中,一个人只要对自己负责就好了,不要去替别人说话。

☞ “自立更生”

在英语中叫做“self-reliance”，这是美国人获得 individual freedom 的必要心理素质。美国人认为每一个人生下来就是自由的，但要真正享受自由就必须 rely on yourself。这种观念体现在语言上就是在与美国人交谈时，他们很少通过显耀自己的家庭或社会关系来抬高自己；如果你要那么做了，只能让别人觉得你是个 kid，他们会毫不客气地问你：Ok, we know your father is great person, if we want to do something, I am gonna find him. So, what are you? What kind of experience do you have? 在美国人的头脑中，一个没有自己生活的人永远只能是个孩子。

☞ “机会平等”

在英语中叫做“equality of opportunities”，美国人的祖先多来自于中世纪英国中下层的 protestants，在英国当时的世袭制度的统治下，是没有和贵族阶层一样的平等机会。所以，在美洲大陆，祖先们把“平等的观念”写进了宪法。这体现在语言上是，美国人永远愿意倾听别人的意见，给别人以机会；一个人在一方面犯了错误，并不剥夺他在其他方面出色的权利。

☞ “竞争意识”

在英语中叫做“competition”，美国人认为竞争是永恒的，也是一个人证明他在社会中地位的手段，但同时他也许要与同事的合作。但请注意，美国人所理解的“竞争”中的胜利并不是“惟我独尊”，而是得到别人的理解和认可；另外，美国人清楚地认识到一次的胜利只能说明过去，明天会有更多的挑战，要乐观地面对挑战，参加竞争。

☞ “追求财富”

在英语中叫做“seeking the wealth”，我们前面提到过，美国人的祖先大多来自贫民，追求财富，改善生活成为绝大多数移民的梦想。时至今日，现在的美国人对于财富的理解远远超出了他们的祖先，时间、健康、能力、信息等超出了纸币本身的价值，金钱成为了一种代表符号。总而言之，在美国人看来，一个人要有 expectation，这是你个人前进的动力。

☞ “敬业进取”

在英语中统一地叫做“hard work”，多数美国人都会把“敬业、进取”当作自己获得财富和保持财富的手段。在美国的各大商场里，有一种“DIY” (do it yourself) 的商品最为畅销。很多美国人已经把工作当成一种人生的乐趣。在竞争面前，只有敬业并不断进取，才能保持自己在竞争中不败。

从“六种技巧”把握英美人思维及其逻辑展开

多数中国人在力图掌握思维时，容易走入中国式思维、语法思维、浅层思维、片面思维的误区，从而悖离了 Native Speaker 的思维，说出来的英语就好比褪色的相片，失去了本来鲜活的色调。著名口语专家王强老师革命性地提出从“六种

技巧”(定义、解释、描述、使用习语、口译、猜测)去掌握英美人的思维;而《“4+1”思维》就是在王强老师六种技巧的理论和实践的基础上,教你如何运用“六种技巧”去观察并全面掌握英美人的思维及其逻辑展开。

在“六种训练”中训练你像英美人一样想听说

《“4+1”思维》将通过“六种训练”改变学生的说话和思维习惯,让他们掌握像英美人一样想听说的技能和技巧。

☞ 习语练习

主要向学生展示美国常用习语在对话实景中的应用并了解思维背景,同时也是CHEER-UP的活动。本书的“LET'S GET HEATED”部分是针对该练习设置的。

☞ 对话练习

主要向同学展示“猜测”、“下定义”、“使用俚语”等技巧,同时也是CHEER-UP的活动。本书的“SMALL TALK”、“Dialogue Practice”部分是针对该练习设置的。

☞ 脱口秀

主要是让学生在美高智商的对话中掌握中美思维的差异性。本书选编了美国著名节目主持人LARRY KING的脱口秀的片段。

☞ 自我表述

主要培训学生在进行对话之前作好充分准备(OPEN/DEVELOP/CLOSE),同时也可进行“解释的技巧”训练。本书第七部分选了一些普通的美国人对自我生存状况的表述,让大家体会美国人的表达方式。

☞ 英汉互译

主要是对英汉之间对事件整体描述和翻译技巧的培训。本书是以练习的方式设计的,即第七部分的练习。

☞ 个人演讲

主要培训学生如何将书面报告变成口语表达形式。本书选编了众多的知名人物的著名演讲。在本书的每个单元的最后一部分,还编排了美国人对美国价值观的认识,这是最新版本的价值观的探讨。

注:本书的第八部分是个人对美国价值观的阐述和美国价值观在方方面面的体现。

本书中的对话部分和第五、六、七、八部分都是口语体的英语,所以有很多不合书面语法的句子,如:I go eat hot dogs. 其中go eat就是口语体的表示。

在本书的编纂过程,很多同仁给予了大力支持,在这里本人表示感谢。要特别感谢的是范宁老师帮助完成了本书中的每个单元中的Part Two和Part Three的编纂工作。